

Spis treści:

1. Seminarium magisterskie 3
2. Dydaktyka języka polskiego w szkole ponadpodstawowej II (specjalność nauczycielska)
3. Praktyka nauczycielska dyd. w szkole ponadpodstawowej - ciągła 105 godz. (4 tyg.) (specjalność nauczycielska)
4. Dydaktyka języka polskiego jako obcego i jako drugiego na etapie szkoły ponadpodstawowej (specjalność nauczycielska)
5. Praktyka nauczycielska dyd. w szkole ponadpodstawowej - ciągła 90 godz. (4 tyg.) (specjalność nauczycielska)
6. Język tekstów kultury (specjalność nauczycielska)
7. Tłumaczenia ustne (specjalność translatoryka i kreacja tekstu)
8. Tłumaczenia ustne (specjalność translatoryka i kreacja tekstu)
9. Tworzenie stron internetowych i kreacja tekstów w sieci (specjalność translatoryka i kreacja tekstu)
10. Praktyka zawodowa (specjalność translatoryka i kreacja tekstu)
11. Teoria i praktyka reportażu (specjalność kreatywne pisanie i copywriting)
12. Typografia tekstu w mediach (specjalność kreatywne pisanie i copywriting)

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:		Seminarium magisterskie 3
Nazwa w języku angielskim:		The Master's Seminary 3
Język wykładowy:	polski	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:		Filologia polska
Jednostka realizująca:	Wydział Nauk Humanistycznych	
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):		obowiązkowy
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):		drugiego stopnia
Rok studiów:	drugi	
Semestr:	4	
Liczba punktów ECTS:	14	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:		dr hab. Beata Żywicka, dr hab. Sławomir Sobieraj
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:		dr hab. Roman Bobryk, dr hab. Andrzej Borkowski, dr hab. Sławomir Sobieraj, dr hab. Beata Wałęciuk-Dejneka, dr hab. Elena Koriakowcewa, dr hab. Alina Maciejewska
Założenia i cele przedmiotu:		Celem zajęć jest wprowadzenie studenta w podstawy metodologii samodzielnej pracy badawczej oraz uzyskanie umiejętności prezentowania jej rezultatów w formie rozprawy (pracy magisterskiej).
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
W_01	Student zna w pogłębionym stopniu wybrane fakty, obiekty i zjawiska, teorie, dotyczące literatury polskiej i powszechnej, jak też ich kontekstów kulturowych oraz współczesną metodologię badań literaturoznawczych i lingwistycznych, w tym współczesne teorie literatury i języka oraz specyfikę możliwości ich adaptacji i modyfikacji na użytek własnych projektów badawczych.	K_W01, K_W10
W_02	Student potrafi określić cel i zakres badań nad literaturą i językiem oraz szkoły i tradycje badawcze wraz z ich kontekstami historycznymi oraz cywilizacyjno-kulturowymi.	K_W03
W_03	Student zna zasady różnorodność szkół i teorii badawczych, umożliwiających twórcze rozwiązywanie problemów naukowych.	K_W06
W_04	Student umie określać i stosować w praktyce zasady recepcji dzieła, interpretacji, edycji i zasad publikowania tekstu naukowego oraz wartościowania różnych tekstów; zna pojęcia i zasady prawa autorskiego, konieczności ochrony przedmiotów własności intelektualnej	K_W05, K_W09
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
U_01	Student potrafi w sposób właściwy wykorzystywać określone źródła informacji, wyszukiwać, selekcjonować oraz integrować informacje	K_U01

	pochodzące z różnych źródeł i na tej podstawie formułować krytyczne sądy, rozwiązywać problemy literaturoznawcze/lingwistyczne, jak też w sposób funkcjonalny odnieść je do własnej pracy badawczej	
U_02	Student potrafi wykorzystywać umiejętności badawcze w kontekście dokonywania analizy oraz syntezy różnych poglądów, doboru metod, sposobów opracowania i prezentacji wyników badań zwłaszcza literaturoznawczych, także przy użyciu zaawansowanych technik informacyjno-komunikacyjnych.	K_U02
U_03	Student potrafi samodzielnie poszerzać swoją wiedzę i rozwijać własne predyspozycje oraz umiejętności badawcze/twórcze, dobierając odpowiednie narzędzia i metody w wobec formułowanych celów naukowych.	K_U03
U_04	Student umie łączyć wiedzę z różnych dyscyplin oraz stosować ją w praktyce, odnosząc do pracy badawczej lub planując wykorzystanie jej w kontekście czynności zawodowych.	K_U04
U_05	Student potrafi używać merytorycznej argumentacji w oparciu o poglądy i doświadczenia własne oraz cudze, komunikować się na tematy specjalistyczne, szczególnie literaturoznawcze;	K_U05
U_06	Student umie przygotować tekst do publikacji poprawny pod względem merytorycznym, stylistycznym, ortograficznym i edytorskim.	K_U13
U_07	Student potrafi korzystać z bibliotek naukowych i specjalistycznych, zachęcać innych do pogłębiania wiedzy, zwracając uwagę na ważną rolę książki w kulturze, biblioteki i wydawnictwa, oraz organizować proces uczenia się i wymiany myśli w grupie wieloosobowej.	K_U15
Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego
K_01	Student jest przygotowany do pogłębiania i rozwijania upodobań literackich, językowych i kulturalnych, uczestnictwa w życiu kulturalnym, wzbogacania umiejętności zawodowych i przestrzegania etyki zawodowej.	K_K05, K_K01

Forma i typy zajęć: seminarium – sem. 2 - 15 godz.; sem. 3, - 15 godz.; sem. 4 - 30 godz.

Wymagania wstępne i dodatkowe:

Wiedza na poziomie licencjackim z zakresu literaturoznawstwa/językoznawstwa i jego kontekstów.

Treści modułu kształcenia:

Tematyka seminarium obejmuje zagadnienia związane z literaturą wraz z jej różnorodnymi kontekstami (np. kulturoznawczymi, dydaktycznymi i in) oraz metodologią pracy badawczej w obrębie literaturoznawstwa/językoznawstwa i jego kontekstów. Zajęcia będą prowadzone w zróżnicowanych formach (np.: wykład, konwersatorium, ćwiczenia). Tematy pracy magisterskiej będą ustalane indywidualnie, muszą dotyczyć literatury polskiej. Mogą odnosić się do jej różnych kontekstów, także zagadnień komparatystycznych i multidyscyplinarnych z założeniem problematyki polonistycznej jako wiodącej.

Tematyka zajęć

Semestr 2

1. Ogólne informacje o wymogach związanych z napisaniem i obroną pracy magisterskiej. (tytuł, zatwierdzenie, terminy rozliczenia, zasady zaliczenia zajęć seminaryjnych, objętość pracy, zawartość, forma zapisu i wydruku, zarządzenia i inne przepisy, kwestia plagiatu, zasady obrony)
2. Warsztat bibliograficzny magistranta. Zasady pozyskiwania i gromadzenia materiałów źródłowych oraz opracowań.

3. Jak wybrać i sformułować temat pracy? Omówienie propozycji wysuniętych przez seminarzystów. Dyskusja.
4. Kompozycja i treść pracy (jej adekwatność do tytułu).
5. Kwestie edytorskie. Reguły sporządzania przypisów, bibliografii, wprowadzania cytatów.
6. Jak napisać wstęp i zakończenie pracy magisterskiej?
7. Analiza konspektów przygotowanych przez seminarzystów.
8. Analiza projektów wstępu i zakończenia.

Semestr 3

1. Praca nad poszczególnymi rozdziałami pracy.
2. Stylistyka pracy naukowej.
3. Analiza projektów wstępu i zakończenia.
4. Metody pracy badawczej literaturoznawcy.
5. Analiza kompozycji wypowiedzi słownej oraz jej poprawności językowej w zakresie poszczególnych rozdziałów i całości.
6. Analiza zgodności treści rozdziału z tematem pracy. Czytanie głośne fragmentów wypowiedzi.

Semestr 4

1. Dyskusja na temat poprawności rozwiązań badawczych.
2. Indywidualna praca z seminarzystami w zakresie trudności.
3. Ocena realizacji poszczególnych tematów i etapów pracy dyplomowej.

Literatura podstawowa:

1. Z. Ziemiński, *Logika praktyczna*, Warszawa 2011.
2. H. Markiewicz, *O falsyfikowaniu interpretacji literackich*, w: *Dopowiedzenia*, Kraków 2000.
3. A. Stoff, *Pokusa błędu antropologicznego w literaturze*, w: *Błąd antropologiczny*, pod red. A. Maryniarczyka i K. Stępień, Lublin 2003.
4. A. Pułło, *Prace magisterskie i licencjackie. Wskazówki dla studentów*, Warszawa 2000.
5. K. Woźniak, *O pisaniu pracy magisterskiej na studiach humanistycznych. Przewodnik praktyczny*, Warszawa 1998.
6. *Etyka pracy naukowej i prawa autorskie*, w: <https://metodyka.wikidot.com/book:etyka-i-prawa-autorskie>

Literatura dodatkowa:

1. Majchrzak J., Mendel T., *Metodyka pisania prac magisterskich i dyplomowych*, Poznań 1995,
2. M. Krajewski, *O metodologii nauk i zasadach pisarstwa naukowego*, w: http://www.krajewskimiroslaw.pl/_media

Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:

Wykład, konwersatoria, ćwiczenia, warsztaty, referaty studenckie, konsultacje.

Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:

Efekty weryfikowane będą w trakcie konsultacji oraz prezentacji osiągnięć postępów w pisaniu pracy magisterskiej (dobór bibliografii, konstrukcja pracy, metodologia, treść, edytorstwo).

Forma i warunki zaliczenia:

Zaliczenie na podstawie zgodnej z harmonogramem realizacji tematu badawczego, tj. postępów pracy badawczej i przygotowywania kolejnych fragmentów pracy magisterskiej. Ważnym aspektem oceny jest merytoryczna poprawność, terminowość i systematyczność.

Semestr 2 – uzyskanie pozytywnej oceny przygotowanej bibliografii, konspektu pracy oraz roboczego wstępu.

Semestr 3 – napisanie i złożenie rozdziału pracy

Semestr 4 – napisanie i złożenie całości pracy

Bilans punktów ECTS:	
Studia stacjonarne	
Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w seminariach	30 godz.
Studiowanie literatury	30 godz.
Udział w konsultacjach	10 godz.
Przygotowanie konspektu, referatu, eseju	20 godz.
Pisanie pracy magisterskiej	260 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	350 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	14 ECTS

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:		Dydaktyka języka polskiego w szkole ponadpodstawowej II
Nazwa w języku angielskim:	Polish language teaching in a post-primary school II	
Język wykładowy:	polski	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:		filologia polska
Jednostka realizująca:	Wydział Nauk Humanistycznych	
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):		fakultatywny
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):		drugiego stopnia
Rok studiów:	drugi	
Semestr:	czwarty	
Liczba punktów ECTS:	2	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:		dr hab. Andrzej Borkowski
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:		dr Renata Bryzek, dr hab. Andrzej Borkowski
Założenia i cele przedmiotu		
		Przygotowanie studenta do nauczania języka polskiego w szkole ponadpodstawowej. Wyposażenie studenta w wiedzę teoretyczną i praktyczną w trakcie wykładu i laboratorium ściśle powiązanych z praktykami nauczycielskimi studenta. Treści przedmiotu opracowane zgodnie z wymogami aktualnego rozporządzenia w sprawie standardu kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela (z 2019 roku)
Symbol efektu	Efekty uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
S_W08 S_W09	Student zna akty prawne określające sposób organizacji i przebieg procesu kształcenia polonistycznego w szkole ponadpodstawowej . Wskazuje cele kształcenia polonistycznego w szkole ponadpodstawowej, zna specyfikę nauczania języka polskiego w szkole ponadpodstawowej.	K_W01, K_W02,
S_W09 S_W14	Omawia budowę i zawartość wybranych programów i podręczników do nauczania języka polskiego w szkole ponadpodstawowej.	K_W01, K_W03, K_W10
S_W09	Hierarchizuje cele lekcji zgodnie z wybranym ujęciem, celowo przyjmując określoną taksonomię.	K_W11
S_W09 S_W15	Definiuje metody i formy pracy stosowne dla kształcenia polonistycznego w szkole ponadpodstawowej, z uwzględnieniem możliwości i potrzeb uczniów.	K_W11, K_W12

S_W09	Wskazuje różnorodne środki dydaktyczne, w tym narzędzia technologii informacyjno- komunikacyjnych i sposoby ich wykorzystania w kształceniu polonistycznym na poziomie szkoły ponadpodstawowej.	K_W07, K_W12
S_W03 S_W09	Wyróżnia rodzaje i funkcje planów dydaktycznych w nauczaniu języka polskiego na poziomie szkoły ponadpodstawowej, rozumie jaka jest rola nauczyciela w przebiegu procesu kształcenia.	K_W11
S_W09	Zna strukturę konspektu lekcji i jego odmiany w zakresie kształcenia literackiego, kulturowego i językowego w szkole ponadpodstawowej.	K_W11, K_W12
S_W09 S_W14	Zna różne koncepcje lektury, wskazuje cele pracy nad lekturą szkolną na poziomie szkoły ponadpodstawowej.	K_W11, K_W12
S_W09 S_W14	Charakteryzuje podstawowe formy wypowiedzi wprowadzane i doskonalone na poziomie szkoły ponadpodstawowej.	K_W11
S_W09 S_W14	Zna zasady nauki o języku, sposoby funkcjonalnego wprowadzania, poszerzania i utrwalania zagadnień z zakresu kształcenia językowego na poziomie szkoły ponadpodstawowej.	K_W11
S_W09	Zna zasady zastosowania różnorodnych metod i narzędzi pomiaru dydaktycznego w kształceniu polonistycznym na poziomie szkoły ponadpodstawowej.	K_W10, K_W11, K_W12
S_W08 S_W09	Zna uwarunkowania prawne awansu zawodowego nauczyciela.	K_W11
S_W03 S_W08 S_W09	Zna główne problemy środowisk wychowawczych.	K_W11, K_W12
Efekty uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI		
S_U01	Student określa rolę aktów prawnych w organizacji i przebieg procesu kształcenia polonistycznego w szkole ponadpodstawowej.	K_U01, K_U02
S_U03	Określa cele kształcenia polonistycznego w szkole ponadpodstawowej na podstawie wybranych aktów prawnych i literatury dydaktycznej, z uwzględnieniem specyfiki kształcenia polonistycznego na tym etapie kształcenia.	K_U01, K_U02
S_U04	Charakteryzuje i ocenia wybrane programy i podręczniki do nauczania języka polskiego	K_U01, K_U03
S_U15	Formułuje cele lekcji języka polskiego zgodnie z wybranym ujęciem, przyjętą taksonomią, funkcjonalnie i hierarchicznie odzwierciedlające zakładane osiągnięcia uczniów.	K_U01, KU_02
S_U02	Charakteryzuje i celowo dobiera metody i formy pracy na lekcjach języka polskiego, z uwzględnieniem potrzeb i możliwości uczniów.	K_U15 K_U16 K_U02

S_U02	Charakteryzuje i celowo dobiera różnorodne środki dydaktyczne, w tym narzędzia technologii informacyjno- komunikacyjnych oraz określa sposoby ich efektywnego wykorzystania w kształceniu polonistycznym.	K_U01, K_U02
S_U15	Konstruuje i ocenia różne plany dydaktyczne nauczyciela polonisty, uwzględniając potrzeby i możliwości uczniów.	K_U01, K_U02
S_U07	Konstruuje konspekt lekcji języka polskiego celowo dobierając metody i formy pracy funkcjonalne wobec tematu, z uwzględnieniem możliwości i potrzeb uczniów.	K_U01, K_U02
S_U15	Charakteryzuje różne koncepcje lektury, wskazując sposoby ich wykorzystania w pracy nauczyciela polonisty.	K_U01, K_U02
S_U15	Charakteryzuje podstawowe formy wypowiedzi wprowadzane i doskonalone na tym etapie kształcenia.	K_U15, K_U16
S_U15	Stosuje zasady nauki o języku, funkcjonalnie wprowadza, poszerza i utrwala zagadnienia z zakresu kształcenia językowego na poziomie szkoły ponadpodstawowej.	K_U01, K_U02
S_U10	Celowo i efektywnie stosuje metody i narzędzia pomiaru dydaktycznego na lekcjach język polskiego.	K_U15, KU_16
S_U01; S_U11	Analizuje działania pedagogiczne i projektuje plan własnego rozwoju.	K_U01, K_U02, K_U03, K_U16
Efekty uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE		
S_K01 S_K02 S_K03	Zna ograniczenia własnej wiedzy i rozumie potrzebę dalszego kształcenia, ma świadomość roli nauczyciela w organizowaniu procesu kształcenia i potrzeby budowania autorytetu opartego na podmiotowych relacjach.	K_K01 K_K02 K_K04
S_K03	Potrafi formułować opinie na temat podstawowych zagadnień kształcenia polonistycznego w szkole podstawowej i ponadpodstawowej.	K_K01 K_K02
Forma i typy zajęć:	wykłady (15 godz.), laboratorium (30 godz.)	
Wymagania wstępne i dodatkowe:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Znajomość zagadnień z zakresu pedagogiki i psychologii umożliwiających organizowanie procesu kształcenia. 2. Znajomość zagadnień z zakresu dydaktyki ogólnej oraz dydaktyki literatury i języka polskiego w szkole ponadpodstawowej. 3. Znajomość merytorycznych treści przedmiotu język polski w szkole ponadpodstawowej, umiejętność wykorzystania wiedzy w poznawaniu, planowaniu i organizowaniu procesu kształcenia. 		
Treści modułu kształcenia:		
Wykład i ćwiczenia (semestr 3 i 4):		

1. Cele kształcenia polonistycznego w szkole ponadpodstawowej w świetle obowiązujących aktów prawnych, zadania szkoły, rola nauczyciela polonisty, relacje interpersonalne.
2. Specyfika nauczania języka polskiego w szkole ponadpodstawowej. Cele nauczania literatury i języka polskiego w szkole ponadpodstawowej. Odbiór innych tekstów kultury. Podstawa programowa, treści nauczania w szkole ponadpodstawowej.
3. Program nauczania języka polskiego w szkole ponadpodstawowej – charakterystyka, struktura, funkcje. Podstawa programowa a program nauczania. Dokument programowy – budowa, struktura, układ treści nauczania, funkcje.
4. Podręcznik do nauczania języka polskiego w szkole ponadpodstawowej – charakterystyka. Podręcznik jako środek dydaktyczny – struktura, układ treści, funkcje.
5. Cele ogólne, szczegółowe, operacyjne w procesie kształcenia polonistycznego na poziomie szkoły ponadpodstawowej. Cele ogólne i szczegółowe – budowa i funkcje. Operacjonalizacja celów nauczania. Związek celów z tematyką lekcji.
6. Metody pracy na lekcjach języka polskiego w szkole ponadpodstawowej. Metoda nauczania a formy pracy uczniów. Różne klasyfikacje metod nauczania. Kryteria doboru metod nauczania na poziomie szkoły ponadpodstawowej. Metody nauczania a tematyka lekcji i jej cele.
7. Planowanie pracy nauczyciela polonisty w szkole ponadpodstawowej. Planowanie jednostki metodycznej. Indywidualizacja procesu kształcenia.
8. Konspekt lekcji – modele, struktura lekcji. Konspekt lekcji a scenariusz lekcji. Struktura konspektu lekcji. Modele i typy lekcji języka polskiego na poziomie szkoły ponadpodstawowej.
9. Podmiotowość kształcenia na poziomie szkoły ponadpodstawowej. Program wychowania do lektury. Podmiotowe ujęcie treści kształcenia w podręcznikach. Odkrywanie i rozwijanie uzdolnień ucznia.
10. Metody kształcenia literackiego w nauczaniu języka polskiego na poziomie szkoły ponadpodstawowej. Aplikacja metod literaturoznawczych w szkolnym kształceniu literackim. Kontekstualne i intertekstualne odczytanie tekstu. Odbiór innych tekstów kultury.
11. Organizacja pracy nad lekturą szkolną w szkole ponadpodstawowej. Różnorodność sposobów poznawania utworu epickiego. Wykorzystanie kontekstów w interpretacji dzieła literackiego.
12. Opracowywanie utworów lirycznych i dramatycznych w szkole ponadpodstawowej. Metody analizy tekstu lirycznego, metody pracy z dramatem.
13. Nauka o języku w szkole ponadpodstawowej. Funkcjonalność kształcenia językowego.
14. Formy wypowiedzi pisemnych w szkole ponadpodstawowej. Wypowiedzi ustne. Kształcenie umiejętności redagowania form wypowiedzi pisemnych. Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych i ustnych. Funkcje form wypowiedzi o charakterze użytkowym.
15. Kontrola i ocena pracy uczniów. Ocenianie wewnętrzne i zewnętrzne. Funkcje egzaminu maturalnego w systemie oświaty. Struktura i forma egzaminu maturalnego. Kryteria oceniania. Ewaluacja pracy nauczyciela.

Literatura podstawowa:

1. Chrząstowska B., *Lektura i poetyka*, Warszawa 1987.
2. *Ćwiczenia w mówieniu i pisaniu w szkole średniej*, red. Skarżyński M., Kielce 1999.
3. Janus-Sitarz A., *Przyjemność i odpowiedzialność w lekturze. O praktykach czytania literatury w szkole. Konstatacje. Oceny. Propozycje*. Kraków 2009.

4. Książek–Szczepanikowa A., *Życ w odbiorze... Czytelnicze wyzwanie z pozycji edukacji*, Siedlce 2008.
5. Markowski A., *Nowy słownik poprawnej polszczyzny*, Warszawa 1999 (klasyfikacja błędów językowych).
6. Nagajowa M., *Nauka o języku dla nauki języka*, Kielce 1994.
7. Uryga Z. *Godziny polskiego*, Warszawa-Kraków 1996.

Literatura dodatkowa:

1. Bortnowski S., *Ferdydurkizm, czyli Gombrowicz w szkole*, Warszawa 1994.
2. Cegiela A. i Markowski A., *Z polszczyzną za pan brat*, Warszawa 1982.
3. Janus-Sitarz A., *W trosce o dobrą edukację. Prace dedykowane Profesor Jadwidze Kowalikowej z okazji 40-lecia pracy naukowej*. Kraków 2009.
4. Koc K., *Oswajanie średniowiecza, czyli o lekcjach wprowadzających w epokę*, „Polonistyka”, 2009, nr 1.
5. *Kompetencje nauczyciela polonisty we współczesnej szkole*, red. E. Bańkowska, A. Mikołajczuk, Warszawa 2006.
6. Kowal J., *O sztuce pisania wypracowań*, Kielce 1994r.
7. Kryda B., *Dramat w szkole*, „Język Polski w Szkole”, 1985/86 z. 4.
8. Kryda B., *Przemiany kanonu lekturowego*, [w:] *Relacje między kulturą wysoką i popularną w literaturze, języku i edukacji*, red. B. Myrdzik, M. Karwatowska, Lublin 2005.
9. Myrdzik B., *Rola hermeneutyki w edukacji polonistycznej*, Lublin 1999.
10. Nagajowa M., *Nauka o języku dla nauki języka*, Kielce 1994 r.
11. Niemierko B., *Między oceną szkolną a dydaktyką. Bliżej dydaktyki*, Warszawa 1999.
12. Pasterniak W., *Organizacja procesu poznawania lektury szkolnej*, Warszawa 1991.
13. Patrzalek T., *Metodyka testu polonistycznego*, Warszawa 1977, (rodzaje i typy zadań testowych, pomiar sprawdzający i różnicujący).
14. Pilch A., *Kierunki interpretacji tekstu poetyckiego*, Kraków 2003, (rozdz. *Interpretacyjne spotkania literaturoznawstwa i dydaktyki*)
15. Ratajczak W., *Spiskowcy: Kordian i Wokulski*, „Polonistyka”, 2009, nr 11.
16. Rojszczak D., *Czytać średniowiecze*, „Polonistyka”, 2009, nr 4.
17. *Relacje między kulturą wysoką i popularną w literaturze, języku i edukacji*, red. B. Myrdzik, M. Karwatowska, Lublin 2005.
18. Świdarska B., Pichalska J., Dziedzic A., *Drama na lekcjach języka polskiego w liceum*. Warszawa 1995.
19. *Teksty kultury w szkole*, red. B. Myrdzik, L. Tyimiakin, Lublin 2008.
20. Tomaszewski F., *Magia lektury*, Warszawa 1990.

Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:

Wykład tradycyjny z elementami wykładu konwersatoryjnego, wspomagany technikami multimedialnymi. Laboratorium, warsztaty wspomagane technikami multimedialnymi. Wykorzystanie poczty elektronicznej w komunikacji ze studentami.

Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:

Efekty będą sprawdzane poprzez odpowiedzi ustne w trakcie zajęć oraz pracę zaliczeniową lub kolokwium na koniec semestru; egzamin końcowy – zgodnie z zapisami w planie studiów.

Forma i warunki zaliczenia:

Warunek uzyskania zaliczenia przedmiotu: obecności oraz zaliczenie prac bieżących (ustnych lub pisemnych), semestralnych zaliczeń ustnych lub pisemnych i zdanie egzaminu końcowego.

Kryteria oceny semestralnych zaliczeń pisemnych:

- 0-50% – 2,0;
- 51-60% – 3,0;
- 61-70% – 3,5;
- 71-80% – 4,0;
- 81-90% – 4,5;
- 91-100% – 5,0.

Poprawy: Jednorazowa poprawa semestralnych zaliczeń ustnych lub pisemnych poza zajęciami w semestrze. Egzamin końcowy zgodnie z terminarzem.

Bilans punktów ECTS:

Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w wykładach	15 godz.
Udział w ćwiczeniach	30 godz.
Samodzielne przygotowanie się do ćwiczeń	1 godz.
Udział w konsultacjach z przedmiotu	1 godz.
Samodzielne przygotowanie się do kolokwium	1 godz.
Przygotowanie się do egzaminu i obecność na egzaminie	2 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	2

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:		Praktyka nauczycielska dyd. w szkole ponadpodstawowej - ciągła 105 godz. (4 tyg.)
Nazwa w języku angielskim:	Teaching didactic practice in a post-primary school	
Język wykładowy:	polski	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:		Filologia polska
Jednostka realizująca:	Wydział Nauk Humanistycznych	
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):		fakultatywny
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):		drugiego stopnia
Rok studiów:	drugi	
Semestr:	czwarty	
Liczba punktów ECTS:	4	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:		dr Renata Bryzek
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:		dr Renata Bryzek
Założenia i cele przedmiotu:		Przygotowanie studenta do realizacji indywidualnej praktyki z języka polskiego w szkole ponadpodstawowej. Weryfikacja wiedzy teoretycznej, doskonalenie umiejętności praktycznych w trakcie zajęć realizowanych przez studenta w szkole – obserwowania lekcji języka polskiego prowadzonych przez szkolnego opiekuna praktyk, omawiania obserwowanych lekcji w grupie studentów, sporządzania odtwórczych konspektów obserwowanych lekcji i na tej podstawie planowania lekcji prowadzonych pod nadzorem uczelnianego opiekuna praktyk oraz omawianych w trakcie zajęć. Program zajęć opracowany na podstawie wytycznych zawartych w aktualnym rozporządzeniu w sprawie standardu kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela (z 2019 roku)
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
S_W11, S_W12	Student zna zasady organizacji praktyki przedmiotowo- metodycznej z języka polskiego w szkole ponadpodstawowej.	K_W11
S_W11, S_W12	Wie, jak funkcjonuje szkoła, ze szczególnym uwzględnieniem pracy nauczyciela polonisty w szkole ponadpodstawowej. Rozumie specyfikę nauczania przedmiotu język polski w szkole ponadpodstawowej.	K_W11

S_W12	Rozumie znaczenie planu nauczania języka polskiego w szkole ponadpodstawowej.	K_W11
S_W12	Sprawnie identyfikuje poszczególne części lekcji, rozumie, docenia znaczenie konspektu w prowadzeniu zajęć w szkole ponadpodstawowej.	K_W11
S_W12	Weryfikuje metody, formy pracy, środki dydaktyczne w praktyce podczas prowadzenia lekcji w szkole ponadpodstawowej.	K_W01, K_W11
S_W12	Ma świadomość znaczenia narzędzi pomiaru dydaktycznego wykorzystywanych w badaniu osiągnięć uczniów w szkole ponadpodstawowej.	K_W11
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
S_U04, S_U11, S_U12	Student sprawnie organizuje praktykę przedmiotowo- metodyczną języka polskiego w szkole ponadpodstawowej.	K_U01
S_U11, S_U12	Efektywnie ocenia obserwowane lekcje, odnosząc się do poszczególnych elementów ich struktury.	K_U01
S_U11, S_U12	Sprawnie dobiera metody nauczania stosownie do specyfiki zajęć z języka polskiego w szkole ponadpodstawowej.	K_U03
S_U11, S_U12	Konstruuje/analizuje plan nauczania języka polskiego w szkole ponadpodstawowej, analizuje treści przedmiotu.	K_U01
S_U06, S_U11, S_U12	Sprawnie konstruuje konspekt lekcji w szkole ponadpodstawowej stosownie do potrzeb i możliwości uczniów danej klasy, indywidualizuje nauczanie.	K_U04
S_U09, S_U11, S_U12	Sprawnie prowadzi lekcje w szkole ponadpodstawowej, uwzględniając niezbędne w jej strukturze elementy; asystuje nauczycielowi podczas prowadzonych przez niego lekcji.	K_U07
S_U10, S_U11	Stosuje narzędzia pomiaru dydaktycznego w badaniu osiągnięć uczniów w szkole ponadpodstawowej.	K_U04
Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego
S_K1, S_K3	Zna ograniczenia własnej wiedzy i rozumie potrzebę dalszego kształcenia, ma świadomość roli nauczyciela w organizowaniu procesu kształcenia i potrzeby budowania autorytetu opartego na podmiotowych relacjach.	K_K01, K_K04
S_K4	Potrafi formułować opinie na temat podstawowych zagadnień nauczania języka polskiego w szkole ponadpodstawowej.	K_K07
Forma i typy zajęć:	Praktyka indywidualna w wymiarze 105 godz.:	

- obserwowanie zajęć z języka polskiego w szkole ponadpodstawowej pod nadzorem szkolnego opiekuna praktyk;
- prowadzenie zajęć z języka polskiego w szkole ponadpodstawowej pod nadzorem szkolnego opiekuna praktyk;
- analiza i ocena zaobserwowanych sytuacji i zdarzeń pedagogicznych.

Wymagania wstępne i dodatkowe:

1. Znajomość zagadnień z zakresu pedagogiki i psychologii umożliwiających świadome obserwowanie i planowanie procesu kształcenia.
2. Znajomość zagadnień z zakresu dydaktyki ogólnej oraz podstawowych zagadnień z dydaktyki literatury i języka polskiego w szkole ponadpodstawowej.
3. Znajomość wprowadzanych merytorycznych treści przedmiotu dydaktyka literatury i języka polskiego w szkole ponadpodstawowej, umiejętność wykorzystania wiedzy w obserwowaniu procesu kształcenia oraz prowadzeniu lekcji pod nadzorem uczelnianego opiekuna praktyk.

Treści modułu kształcenia:

1. Organizacja praktyki indywidualnej ciągłej z języka polskiego w szkole ponadpodstawowej. Specyfika nauczania przedmiotu język polski w szkole ponadpodstawowej.
2. Analiza i ocena działań pedagogicznych nauczyciela podczas obserwowanych zajęć w szkole ponadpodstawowej.
3. Określanie celów kształcenia na podstawie obserwowanych lekcji w szkole ponadpodstawowej.
4. Analiza i ocena doboru metod i form pracy na lekcjach języka polskiego w szkole ponadpodstawowej.
5. Analiza i ocena doboru środków dydaktycznych na lekcjach języka polskiego w szkole ponadpodstawowej.
6. Analiza i ocena toku lekcji z uwzględnieniem poszczególnych części w szkole ponadpodstawowej.
7. Analiza tematów obserwowanych lekcji oraz ocena stopnia ich realizacji w szkole ponadpodstawowej.
8. Analiza i ocena czasowego rozplanowania poszczególnych części lekcji w szkole ponadpodstawowej.
9. Określanie roli pracy własnej ucznia w przygotowaniu się do zajęć oraz w trakcie lekcji w szkole ponadpodstawowej.
10. Pełnienie roli nauczyciela języka polskiego w szkole ponadpodstawowej – prowadzenie lekcji pod nadzorem uczelnianego opiekuna praktyk.
11. Opracowanie, analiza i ocena odtwórczych konspektów lekcji z uwzględnieniem specyfiki nauczania języka polskiego w szkole ponadpodstawowej z wykorzystaniem nowoczesnych metod i środków dydaktycznych.
12. Opracowanie, analiza i ocena twórczych konspektów lekcji z uwzględnieniem specyfiki nauczania języka polskiego w szkole ponadpodstawowej z wykorzystaniem nowoczesnych metod i środków dydaktycznych.
13. Identyfikowanie oraz ocena celowości zastosowania różnych form kontroli i oceny na lekcjach języka polskiego w szkole ponadpodstawowej.
14. Sprawdzanie stopnia realizacji celów lekcji poprzez wykorzystanie wybranych narzędzi pomiaru dydaktycznego podczas zajęć prowadzonych przez studentów.
15. Ewaluacja zaobserwowanych lub doświadczonych podczas lekcji sytuacji i zdarzeń pedagogicznych.

Literatura podstawowa:	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz kształcenia ogólnego w poszczególnych typach szkół (język polski) – aktualnie obowiązujące. 2. Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej w sprawie warunków i sposobu oceniania, klasyfikowania i promowania uczniów i słuchaczy oraz przeprowadzania sprawdzianów i egzaminów publicznych – aktualnie obowiązujące. 3. Program i podręcznik do języka polskiego w szkole ponadpodstawowej wykorzystywany w nauczaniu języka polskiego na danym etapie edukacyjnym przez nauczyciela – szkolnego opiekuna praktyk. 	
Literatura dodatkowa:	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Wybrane programy nauczania, podręczniki, przewodniki metodyczne do języka polskiego w szkole ponadpodstawowej. 2. Wybrane internetowe portale i strony edukacyjne. 3. Ustawa o systemie oświaty, Prawo oświatowe – aktualnie obowiązujące. 4. Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej w sprawie zasad udzielania i organizacji pomocy psychologiczno-pedagogicznej w publicznych przedszkolach, szkołach i placówkach – aktualnie obowiązujące. 	
Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:	
Praktyka dydaktyczna indywidualna ciągłą, w ramach której podejmowane są następujące działania: planowanie i organizowanie procesu kształcenia, obserwacja lekcji, prowadzenie lekcji, opracowanie konspektów lekcji, analiza i ocena zdarzeń pedagogicznych.	
Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:	
Efekty będą sprawdzane poprzez rozmowę ze studentem na podstawie wymaganej dokumentacji praktyk indywidualnych.	
Forma i warunki zaliczenia:	
Warunek uzyskania zaliczenia przedmiotu – odbycie praktyki indywidualnej w ustalonej liczbie godzin, pozytywna ocena szkolnego opiekuna praktyk, złożenie pełnej dokumentacji praktyk uczelnianemu opiekunowi praktyk, rozmowa na temat realizacji praktyk.	
Poprawy: Nie przewiduje się możliwości poprawy. W przypadku braku możliwości zaliczenia student zobowiązany jest do ponownego odbycia praktyki.	
Bilans punktów ECTS:	
Studia stacjonarne	
Aktywność	Obciążenie studenta
Samodzielne przygotowanie się do obserwacji i prowadzenia zajęć	30 godz.
Obserwacja i prowadzenie zajęć	70 godz.

Udział w konsultacjach przedmiotu	2 godz.
Samodzielne przygotowanie się do zaliczenia praktyki	3 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	105 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	4 ECTS

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:		Dydaktyka języka polskiego jako obcego i jako drugiego na etapie szkoły ponadpodstawowej
Nazwa w języku angielskim:		Didactics of Polish as a foreign and as a second language
Język wykładowy:	polski	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:		Filologia polska
Jednostka realizująca:	Wydział Nauk Humanistycznych, Instytut Językoznawstwa i Literaturoznawstwa	
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):		fakultatywny
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):		drugiego stopnia
Rok studiów:	drugi	
Semestr:	4	
Liczba punktów ECTS:	2	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:		dr hab. Andrzej Borkowski, prof. uczelni
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:		dr hab. Beata Wałęciuk-Dejneka, prof. uczelni, dr hab. Andrzej Borkowski, prof. uczelni, mgr Barbara Bandzarewicz
Założenia i cele przedmiotu:		Poznanie dydaktyki nauczania języków obcych, języka polskiego jako obcego oraz języka polskiego jako drugiego
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
S_W14	zna i rozumie treści nauczania języka polskiego w szkole ponadpodstawowej i języka polskiego jako drugiego i obcego w szkole podstawowej i oraz typowe trudności uczniów związane z ich opanowaniem	C.W3; C.W6; D1/E1.W2; D1/E1.W6
S_W15	zna i rozumie metody nauczania i doboru efektywnych środków dydaktycznych, w tym zasobów internetowych, wspomagających nauczanie języka polskiego i języka polskiego jako drugiego i obcego lub prowadzenie zajęć z uwzględnieniem zróżnicowanych potrzeb edukacyjnych uczniów	C.W3; C.W4; C.W6; D1/E1.W3; D1/E1.W4; D1/E1.W5; D1/E1.W7; D1/E1.W8; D1/E1.W9; D1/E1.W11

SW_06	zna i rozumie zróżnicowanie potrzeb edukacyjnych uczniów szkoły ponadpodstawowej oraz wynikające z nich zadania szkoły dotyczące dostosowania organizacji procesu kształcenia i wychowania;	B2.W3;B2.W4;B2.W5;B2.W6;C.W5;D1/E1.W4;D1/E1.W13
S_W16	zna i rozumie specyfikę języka polskiego jako obcego i jako drugiego na wszystkich poziomach edukacji szkolnej	K_W09, K_W11
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
S_U01	potrafi obserwować sytuacje i zdarzenia pedagogiczne, analizować je z wykorzystaniem wiedzy pedagogiczno-psychologicznej oraz proponować rozwiązania problemów w szkole ponadpodstawowej	B1.U1; B1.U2;B1.U4; D1/E1.U7
S_U12	potrafi pracować z uczniami szkoły ponadpodstawowej ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, w tym z uczniami z trudnościami adaptacyjnymi związanymi z doświadczeniem migracyjnym, pochodzącymi ze środowisk zróżnicowanych pod względem kulturowym lub z ograniczoną znajomością języka polskiego;	B2.U5; D1/E1.U7
S_U20	potrafi samodzielnie rozwiązywać problemy związane z pracą nauczyciela, w tym te związane z tworzeniem i uzupełnianiem warsztatu pracy językowej i literackiej	K_U06, K_U05, K_U09
Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego
S_K03	gotów do porozumiewania się z osobami pochodzącymi z różnych środowisk i o różnej kondycji emocjonalnej, dialogowego rozwiązywania konfliktów oraz tworzenia dobrej atmosfery dla komunikacji w klasie szkolnej i poza nią;	B2.K2
S_K08	otwartości na inne kultury i stara się wpajać zasady tolerancji i szacunku dla tych nich w swoim otoczeniu	K_K02, K_K04, K_K05

Forma i typy zajęć:

15 g. wykład / 30 g. ćwiczeń

Wymagania wstępne i dodatkowe:

Wiedza z zakresu nauko o języku, gramatyki języka polskiego, literatury polskiej

Treści modułu kształcenia:

Wykłady

1. Nauczanie języka polskiego jako obcego i drugiego w świecie
2. Sposoby promocji języka polskiego
3. Historia nauczania języka polskiego – wybrane elementy
4. Rozwój nauczania języka polskiego jako obcego i drugiego
5. Współczesne problemy nauczania języka polskiego jako obcego i drugiego
6. Standardy europejskie nauczania języków obcych a nauczanie języka polskiego jako obcego
7. Różne motywacje uczących się języka polskiego jako obcego
8. Nauczanie polskiego w zagranicznych i polskich szkołach

9. Znaczenie wejścia Polski do UE w nauczaniu języka polskiego jako obcego i drugiego
10. Edukacja włączająca a nauczanie języka polskiego cudzoziemców w polskich szkołach
11. Wybrane elementy edukacji międzykulturowej
12. Jak wspierać autonomię uczącego się

Ćwiczenia

- Teksty literackie w procesie nauczania języka polskiego jako obcego i drugiego
- Wykorzystanie nagrań audiowizualnych w nauczaniu języka polskiego jako obcego
- Certyfikacja języka polskiego jako obcego (cele, znaczenie w świecie, przebieg egzaminów certyfikacyjnych, przygotowywanie zdających)
- Metody sprawdzania osiągnięć uczących się
- Rodzaje testów i ich przygotowywanie
- Wykorzystanie dowcipu w nauczaniu języka polskiego jako obcego i drugiego
- Wyzyskanie reklamy w nauczaniu polszczyzny jako języka obcego
- Przegląd pomocy dydaktycznych do nauczania języka polskiego i kultury polskiej oraz sposoby ich wykorzystania
- Tworzenie ankiet ewaluacyjnych

Literatura podstawowa:

1. Czerkies T., Tekst literacki w nauczaniu języka polskiego jako obcego (z elementami pedagogiki dyskursywnej), Kraków 2012.
2. Domańska A., Poziom efektywnej biegłości użytkowej - kto mierzy się z poziomem C1 na państwowym egzaminie certyfikacyjnym z języka polskiego jako obcego? „Poradnik Językowy”, 2020 z. 3, s. 60-68.
3. Domańska A., Kajak P., Państwowe egzaminy certyfikacyjne z języka polskiego jako obcego na Uniwersytecie Warszawskim (po 2015 roku), „Poradnik Językowy” 2019, z. 6, s. 7-18.
4. Garncarek P., Przestrzeń kulturowa w nauczaniu języka polskiego jako obcego, Warszawa 2006.
5. Gębał P.E., Miodunka T., Dydaktyka i metodyka nauczania języka polskiego jako obcego i drugiego, Warszawa 2020.
6. Gębał P.E., Dydaktyka kultury polskiej w kształceniu językowym cudzoziemców. Podejście porównawcze, Kraków 2010.

Literatura dodatkowa:

1. Bonusiak A., Szkolnictwo polskie w Stanach Zjednoczonych Ameryki w latach 1984-2003. Analiza funkcjonalno-instytucjonalna, Rzeszów 2004.
2. Bucko D., Prizel-Kania A., 2018, Edukacja polonistyczna online - stan obecny oraz wyzwania na przyszłość (na podstawie analizy wybranych zasobów do nauczania języka polskiego jako obcego), „Roczniki Humanistyczne” 66, z. 10: Glottodydaktyka, s. 7-23.
3. ESOKJ: Europejski system opisu kształcenia językowego. Uczenie się, nauczanie, ocenianie, 2003, Warszawa.
4. Garbacik-Jeziorska T., Opracowanie dotyczące systemów promocji języka za granicą stosowanych przez wybrane państwa, Warszawa 2011.
5. Janowska I., Wpływ europejskiej polityki językowej na dydaktykę języka polskiego jako obcego, „Język Polski” 2018, z. 2, s. 105-122.

Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:

Wykład tradycyjny wspomagany technikami multimedialnymi; ćwiczenia z nastawieniem praktycznym, niektóre zagadnienia z wykładów realizowane praktycznie;

Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:

Sprawdzane są na kolokwiach podczas zajęć w trakcie trwania semestru; wiedza egzekwowana jest na egzaminie końcowym;

Forma i warunki zaliczenia:

Egzamin;

Uzyskanie co najmniej 8 punktów z egzaminu (15 punktów);

Przedział punktacji 0-7 8-9 10 11-12 13 14-15

Ocena 2,0 3,0 3,5 4,0 4,5 5,0

Poprawa egzaminu w sesji egzaminacyjnej przewidziana w regulaminie studiów.

Bilans punktów ECTS:

Studia stacjonarne

Aktywność

Obciążenie studenta

Udział w wykładach

15 godz.

Udział w ćwiczeniach

30 godz.

Samodzielne przygotowanie się do ćwiczeń

2 godz.

Udział w konsultacjach

1 godz.

Samodzielne przygotowanie się do kolokwiów i egzaminu

2 godz.

Sumaryczne obciążenie pracą studenta

50 godz.

Punkty ECTS za przedmiot

2 ECTS

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:		Praktyka nauczycielska dyd. w szkole ponadpodstawowej - ciągła 90 godz. (4 tyg.)
Nazwa w języku angielskim:		Teaching didactic practice in a post-primary school
Język wykładowy:	polski	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:		Filologia polska
Jednostka realizująca:	Wydział Nauk Humanistycznych	
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):		fakultatywny
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):		drugiego stopnia
Rok studiów:	drugi	
Semestr:	czwarty	
Liczba punktów ECTS:	3	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:		dr Renata Bryzek
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:		dr Renata Bryzek
Założenia i cele przedmiotu:		Przygotowanie studenta do realizacji indywidualnej praktyki z języka polskiego w szkole ponadpodstawowej. Weryfikacja wiedzy teoretycznej, doskonalenie umiejętności praktycznych w trakcie zajęć realizowanych przez studenta w szkole – obserwowania lekcji języka polskiego prowadzonych przez szkolnego opiekuna praktyk, omawiania obserwowanych lekcji w grupie studentów, sporządzania odtwórczych konspektów obserwowanych lekcji i na tej podstawie planowania lekcji prowadzonych pod nadzorem uczelnianego opiekuna praktyk oraz omawianych w trakcie zajęć. Program zajęć opracowany na podstawie wytycznych zawartych w aktualnym rozporządzeniu w sprawie standardu kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela (z 2019 roku)
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
S_W11, S_W12	Student zna zasady organizacji praktyki przedmiotowo- metodycznej z języka polskiego w szkole ponadpodstawowej.	K_W11
S_W11, S_W12	Wie, jak funkcjonuje szkoła, ze szczególnym uwzględnieniem pracy nauczyciela polonisty w szkole ponadpodstawowej. Rozumie specyfikę nauczania przedmiotu język polski w szkole ponadpodstawowej.	K_W11

S_W12	Rozumie znaczenie planu nauczania języka polskiego w szkole ponadpodstawowej.	K_W11
S_W12	Sprawnie identyfikuje poszczególne części lekcji, rozumie, docenia znaczenie konspektu w prowadzeniu zajęć w szkole ponadpodstawowej.	K_W11
S_W12	Weryfikuje metody, formy pracy, środki dydaktyczne w praktyce podczas prowadzenia lekcji w szkole ponadpodstawowej.	K_W01, K_W11
S_W12	Ma świadomość znaczenia narzędzi pomiaru dydaktycznego wykorzystywanych w badaniu osiągnięć uczniów w szkole ponadpodstawowej.	K_W11
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
S_U04, S_U11, S_U12	Student sprawnie organizuje praktykę przedmiotowo- metodyczną języka polskiego w szkole ponadpodstawowej.	K_U01
S_U11, S_U12	Efektywnie ocenia obserwowane lekcje, odnosząc się do poszczególnych elementów ich struktury.	K_U01
S_U11, S_U12	Sprawnie dobiera metody nauczania stosownie do specyfiki zajęć z języka polskiego w szkole ponadpodstawowej.	K_U03
S_U11, S_U12	Konstruuje/analizuje plan nauczania języka polskiego w szkole ponadpodstawowej, analizuje treści przedmiotu.	K_U01
S_U06, S_U11, S_U12	Sprawnie konstruuje konspekt lekcji w szkole ponadpodstawowej stosownie do potrzeb i możliwości uczniów danej klasy, indywidualizuje nauczanie.	K_U04
S_U09, S_U11, S_U12	Sprawnie prowadzi lekcje w szkole ponadpodstawowej, uwzględniając niezbędne w jej strukturze elementy; asystuje nauczycielowi podczas prowadzonych przez niego lekcji.	K_U07
S_U10, S_U11	Stosuje narzędzia pomiaru dydaktycznego w badaniu osiągnięć uczniów w szkole ponadpodstawowej.	K_U04
Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego
S_K1, S_K3	Zna ograniczenia własnej wiedzy i rozumie potrzebę dalszego kształcenia, ma świadomość roli nauczyciela w organizowaniu procesu kształcenia i potrzeby budowania autorytetu opartego na podmiotowych relacjach.	K_K01, K_K04
S_K4	Potrafi formułować opinie na temat podstawowych zagadnień nauczania języka polskiego w szkole ponadpodstawowej.	K_K07
Forma i typy zajęć:	Praktyka indywidualna w wymiarze 90 godz.:	

- obserwowanie zajęć z języka polskiego w szkole ponadpodstawowej pod nadzorem szkolnego opiekuna praktyk;
- prowadzenie zajęć z języka polskiego w szkole ponadpodstawowej pod nadzorem szkolnego opiekuna praktyk;
- analiza i ocena zaobserwowanych sytuacji i zdarzeń pedagogicznych.

Wymagania wstępne i dodatkowe:

4. Znajomość zagadnień z zakresu pedagogiki i psychologii umożliwiających świadome obserwowanie i planowanie procesu kształcenia.
5. Znajomość zagadnień z zakresu dydaktyki ogólnej oraz podstawowych zagadnień z dydaktyki literatury i języka polskiego w szkole ponadpodstawowej.
6. Znajomość wprowadzanych merytorycznych treści przedmiotu dydaktyka literatury i języka polskiego w szkole ponadpodstawowej, umiejętność wykorzystania wiedzy w obserwowaniu procesu kształcenia oraz prowadzeniu lekcji pod nadzorem uczelnianego opiekuna praktyk.

Treści modułu kształcenia:

16. Organizacja praktyki indywidualnej ciągłej z języka polskiego w szkole ponadpodstawowej. Specyfika nauczania przedmiotu język polski w szkole ponadpodstawowej.
17. Analiza i ocena działań pedagogicznych nauczyciela podczas obserwowanych zajęć w szkole ponadpodstawowej.
18. Określanie celów kształcenia na podstawie obserwowanych lekcji w szkole ponadpodstawowej.
19. Analiza i ocena doboru metod i form pracy na lekcjach języka polskiego w szkole ponadpodstawowej.
20. Analiza i ocena doboru środków dydaktycznych na lekcjach języka polskiego w szkole ponadpodstawowej.
21. Analiza i ocena toku lekcji z uwzględnieniem poszczególnych części w szkole ponadpodstawowej.
22. Analiza tematów obserwowanych lekcji oraz ocena stopnia ich realizacji w szkole ponadpodstawowej.
23. Analiza i ocena czasowego rozplanowania poszczególnych części lekcji w szkole ponadpodstawowej.
24. Określanie roli pracy własnej ucznia w przygotowaniu się do zajęć oraz w trakcie lekcji w szkole ponadpodstawowej.
25. Pełnienie roli nauczyciela języka polskiego w szkole ponadpodstawowej – prowadzenie lekcji pod nadzorem uczelnianego opiekuna praktyk.
26. Opracowanie, analiza i ocena odtwórczych konspektów lekcji z uwzględnieniem specyfiki nauczania języka polskiego w szkole ponadpodstawowej z wykorzystaniem nowoczesnych metod i środków dydaktycznych.
27. Opracowanie, analiza i ocena twórczych konspektów lekcji z uwzględnieniem specyfiki nauczania języka polskiego w szkole ponadpodstawowej z wykorzystaniem nowoczesnych metod i środków dydaktycznych.
28. Identyfikowanie oraz ocena celowości zastosowania różnych form kontroli i oceny na lekcjach języka polskiego w szkole ponadpodstawowej.
29. Sprawdzanie stopnia realizacji celów lekcji poprzez wykorzystanie wybranych narzędzi pomiaru dydaktycznego podczas zajęć prowadzonych przez studentów.
30. Ewaluacja zaobserwowanych lub doświadczonych podczas lekcji sytuacji i zdarzeń pedagogicznych.

Literatura podstawowa:	
<p>4. Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz kształcenia ogólnego w poszczególnych typach szkół (język polski) – aktualnie obowiązujące.</p> <p>5. Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej w sprawie warunków i sposobu oceniania, klasyfikowania i promowania uczniów i słuchaczy oraz przeprowadzania sprawdzianów i egzaminów publicznych – aktualnie obowiązujące.</p> <p>6. Program i podręcznik do języka polskiego w szkole ponadpodstawowej wykorzystywany w nauczaniu języka polskiego na danym etapie edukacyjnym przez nauczyciela – szkolnego opiekuna praktyk.</p>	
Literatura dodatkowa:	
<p>5. Wybrane programy nauczania, podręczniki, przewodniki metodyczne do języka polskiego w szkole ponadpodstawowej.</p> <p>6. Wybrane internetowe portale i strony edukacyjne.</p> <p>7. Ustawa o systemie oświaty, Prawo oświatowe – aktualnie obowiązujące.</p> <p>8. Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej w sprawie zasad udzielania i organizacji pomocy psychologiczno-pedagogicznej w publicznych przedszkolach, szkołach i placówkach – aktualnie obowiązujące.</p>	
Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:	
<p>Praktyka dydaktyczna indywidualna ciągłą, w ramach której podejmowane są następujące działania: planowanie i organizowanie procesu kształcenia, obserwacja lekcji, prowadzenie lekcji, opracowanie konspektów lekcji, analiza i ocena zdarzeń pedagogicznych.</p>	
Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:	
<p>Efekty będą sprawdzane poprzez rozmowę ze studentem na podstawie wymaganej dokumentacji praktyk indywidualnych.</p>	
Forma i warunki zaliczenia:	
<p>Warunek uzyskania zaliczenia przedmiotu – odbycie praktyki indywidualnej w ustalonej liczbie godzin, pozytywna ocena szkolnego opiekuna praktyk, złożenie pełnej dokumentacji praktyk uczelnianemu opiekunowi praktyk, rozmowa na temat realizacji praktyk.</p> <p>Poprawy: Nie przewiduje się możliwości poprawy. W przypadku braku możliwości zaliczenia student zobowiązany jest do ponownego odbycia praktyki.</p>	
Bilans punktów ECTS:	
Studia stacjonarne	
Aktywność	Obciążenie studenta
Samodzielne przygotowanie się do obserwacji i prowadzenia zajęć	25 godz.
Obserwacja i prowadzenie zajęć	60 godz.

Udział w konsultacjach przedmiotu	2 godz.
Samodzielne przygotowanie się do zaliczenia praktyki	3 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	90 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	3 ECTS

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:		Język tekstów kultury
Nazwa w języku angielskim:		Language of cultural texts
Język wykładowy:	polski	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:		Filologia polska
Jednostka realizująca:	Wydział Nauk Humanistycznych	
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):		fakultatywny
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):		II stopnia
Rok studiów:	2	
Semestr:	4	
Liczba punktów ECTS:	5	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:		dr hab. Roman Bobryk
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:		dr hab. Roman Bobryk, dr Marcin Pliszka, dr Piotr Prachnio
Założenia i cele przedmiotu:		Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z samym pojęciem „tekst kultury”, jego odmianami i specyfiką poszczególnych rodzajów tekstów kultury.
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
W_01	Ma pogłębioną wiedzę na temat zróżnicowania tekstów kultury ze względu na medium	K_W03, K_W06
W_02	Ma pogłębioną wiedzę na temat specyfiki języka rozmaitych tekstów kultury i sposobów ich analizy i interpretacji	K_W03, K_W06
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
U_01	potrafi formułować krytyczne sądy na temat wybranych tekstów kultury i uzasadniać je za pomocą odpowiednio dobranych argumentów	K_U01, K_U02, K_U06, K_U09
U_02	ustawicznie się uczy, pogłębia swoją wiedzę literacką i językoznawczą	K_U14, K_U15
Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego
K_01	jest świadomym i krytycznym odbiorcą wszelkiego rodzaju tekstów artystycznych	K_K03, K_K05, K_K08

Forma i typy zajęć:	Wykład (15 godz.) i ćwiczenia (15 godz.)	
Wymagania wstępne i dodatkowe:		
Zainteresowanie literaturą, sztuką i filmem		
Treści modułu kształcenia:		
Wykłady:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Pojęcie kultury, tekstu i tekstu kultury. 2. Teksty oralne, gry i obrzędy, teksty utrwalone (rodzaje mediów). Mono- i multimedialne teksty kultury. 3. Specyfika języka literatury 4. Język dzieł plastycznych. 5. Język przekazów multimedialnych: komiks i reklama 6. Elementy języka filmowego 7. Specyfika wybranych tekstów kultury (mem, gra, obrzęd) 		
Ćwiczenia:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Analiza wybranych ujęć teoretycznych 2. Analiza wybranych tekstów kultury (dzieło literackie, film, klip reklamowy, plakat, obraz itp.) 		
Literatura podstawowa:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Barthes R., <i>Imperium znaków</i>, przeł. A. Dziadek, Warszawa 2012. 2. <i>Czytanie tekstów kultury: metodologia, badania, metodyka</i>, pod red. B. Myrdzik i I. Morawskiej, Lublin 2007. 3. Dyduch B., <i>Między słowem a obrazem. Dylematy współczesnej polonistyki</i>, Kraków 2007. 4. Hendrykowski M., <i>Język ruchomych obrazów</i>, Poznań 1999. 		
Literatura dodatkowa:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Łotman J., <i>Semiotyka filmu</i>, przeł. J. Faryno i T. Miczka, Warszawa 1983. 2. Ogonowska A., <i>Tekst filmowy we współczesnym pejzażu kulturowym</i>, Kraków 2004. 3. <i>Sztuka w świecie znaków</i>, przeł. B. Żyłko, Gdańsk 2002. 4. Lissa Z., <i>Zarys nauki o muzyce</i>, Kraków 1987. 		
Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:		
Wykład z elementami pokazu multimedialnego. Analiza tekstu. Dyskusja. Ćwiczenia praktyczne		
Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:		
Efekty W_01, W_02, U_01, U_02 i K_01 zostaną zweryfikowane na podstawie na bieżąco oraz na podstawie aktywności na zajęciach oraz na podstawie pracy zaliczeniowej pisanej na zakończenie semestru.		
Forma i warunki zaliczenia:		
Warunkiem zaliczenia wykładu jest obecność na zajęciach. Warunkiem zaliczenia ćwiczeń jest obecność na wszystkich zajęciach, aktywność oraz przygotowanie pracy semestralnej.		
Bilans punktów ECTS:		
Studia stacjonarne		
Aktywność	Obciążenie studenta	
Udział w wykładach i ćwiczeniach	30 godz.	

Samodzielne przygotowanie się do ćwiczeń	40 godz.
Przygotowanie pracy semestralnej	54 godz.
Udział w konsultacjach	1 godz.
RAZEM	125 godz. = 5 ECTS

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:		Tłumaczenia ustne
Nazwa w języku angielskim:		Consecutive and Simultaneous Interpreting
Język wykładowy:	język angielski z elementami języka polskiego	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:		Filologia polska
Jednostka realizująca:	Wydział Nauk Humanistycznych	
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):		Fakultatywny
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):		II stopnia
Rok studiów:	2	
Semestr:	4	
Liczba punktów ECTS:	7	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:		Dr Iwona Świątczak-Wasilewska
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:		dr Iwona Świątczak-Wasilewska, dr Magdalena Wieczorek, dr Natalia Sanżarewska-Chmiel
Założenia i cele przedmiotu:		Zapoznanie studentów z praktyką tłumaczeń ustnych.
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
S_W08	zna i swobodnie porusza się po obszarach różnych form tekstów literackich, ikonicznych, audiowizualnych, użytkowych (niezbędnych w praktyce twórczego pisania)	K_W03, K_W05, K_W07
S_W09	ma uporządkowaną i pogłębioną wiedzę o roli komunikacji z otoczeniem i pisania tekstów użytkowych i reklamowych w kontekście jego literackich i językowych uwarunkowań i aspektów oraz wpływu tradycji literackiej na zasady tworzenia przekazu pisemnego.	K_W06, K_W07
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
S_U04	potrafi twórczo korzystać z tradycji literackiej w kontekście tworzenia strategii komunikacyjnych na potrzeby różnych	K_U04, K_U10, K_U13

	podmiotów/organizacji/institucji (biznes, organizacje społeczne, polityczne, kulturalne, oświatowe etc.).	
S_U05	potrafi przygotować projekt publicznych prezentacji, odnosząc się do tradycji literackiej i kulturowej.	K_U08, K_U09, K_U10, K_U13
Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego
S_K02	ma świadomość znaczenia profesjonalizmu i etyki w pracy w zakresie tłumaczeń, kreacji i edycji tekstu, jak też potrzebę budowania społeczeństwa otwartego oraz innowacyjnego.	K_K02, K_K04
S_K04	przyjmuje postawę otwartości na różnorodne zjawiska kulturowe i artystyczne oraz poszukuje możliwości ich twórczej aktualizacji.	K_K03, K_K06
Forma i typy zajęć:	Ćwiczenia	
Wymagania wstępne i dodatkowe:		
Gillies, Andrew, 2002. Note-taking for Consecutive Interpreting: A Short Course (2nd Edition).		
Treści modułu kształcenia:		
Tłumaczenia symultaniczne i konsekwentne konferencji prasowych, wystąpień/prezentacji TED, przemówień publicznych przedstawicieli mediów, biznesu i polityki. Tłumaczenia fragmentów filmów, reportaży oraz audycji radiowych.		
Literatura podstawowa:		
<ul style="list-style-type: none"> Gillies, Andrew, 2002. Note-taking for Consecutive Interpreting: A Short Course. Jones, Roderic, 2014. Conference Interpreting Explained (Translation Practices Explained). Patrie, Carole, 2005. J. Effective Interpreting Series - Simultaneous Interpreting from English Study Set. 		
Literatura dodatkowa:		
<ul style="list-style-type: none"> Kierzkowska D. (red.), 2005, Kodeks tłumacza przysięgłego z komentarzem, Warszawa: TEPIS. Macpherson R., 1996, English for writers and translators, Warszawa: PWN. 		
Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:		
Praktyczne ćwiczenia na wyuczenie mechanizmów przekładu konsekwentnego i symultanicznego na wybranych przykładach. Samodzielne tłumaczenia konsekwentne i symultaniczne studentów w czasie ćwiczeń. Kolokwium końcowe.		
Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:		

W czasie ćwiczeń studenci wykonują praktyczne ćwiczenia tłumaczeń symultanicznych i konsekwentnych i na tej podstawie otrzymują oceny w czasie trwania zajęć. Obecność na zajęciach, przygotowanie do zajęć, aktywność, prezentacja własnych tłumaczeń, zaliczenie pisemnego kolokwium końcowego na min. 60%.

Forma i warunki zaliczenia:

Zaliczenie na ocenę. Warunkiem zaliczenia jest: obecność na zajęciach, przygotowanie do zajęć, aktywność, prezentacja własnego tłumaczenia, zaliczenie pisemnego kolokwium końcowego.

Punktacja:

- 0–59% – 2
- 60%–69% – 3
- 70%–79% – 3,5
- 80%–89% – 4
- 90%–94% – 4,5
- 95%–100% – 5

Ocena końcowa – średnia ocen uzyskana z pracy w trakcie zajęć, prezentacji własnych tłumaczeń oraz kolokwium pisemnego.

Bilans punktów ECTS:

Studia stacjonarne

Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w ćwiczeniach	60 godz.
Udział w konsultacjach	5 godz.
Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę/egzaminu	110 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	175 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	7 ECTS

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:		Tłumaczenia ustne
Nazwa w języku angielskim:		Consecutive and Simultaneous Interpreting
Język wykładowy:		Rosyjski (wspomagany j. polskim)
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:		Filologia polska
Jednostka realizująca:		Wydział Nauk Humanistycznych
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):		fakultatywny
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):		drugiego stopnia
Rok studiów:	2	
Semestr:	4	
Liczba punktów ECTS:	7	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:		dr hab. Elena Koriakowcewa
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:		dr hab. Elena Koriakowcewa, dr Ewa Kozak
Założenia i cele przedmiotu:		Zapoznanie studentów z praktyką tłumaczeń ustnych.
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
S_W08	zna i swobodnie porusza się po obszarach różnych form tekstów literackich, ikonicznych, audiowizualnych, użytkowych (niezbędnych w praktyce twórczego pisania).	K_W03, K_W05, K_W07
S_W09	ma uporządkowaną i pogłębioną wiedzę o roli komunikacji z otoczeniem i pisania tekstów użytkowych i reklamowych w kontekście jego literackich i językowych uwarunkowań i aspektów oraz wpływu tradycji literackiej na zasady tworzenia przekazu pisemnego.	K_W06, K_W07
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
S_U04	potrafi twórczo korzystać z tradycji literackiej w kontekście tworzenia strategii komunikacyjnych na potrzeby różnych podmiotów/organizacji/institucji (biznes, organizacje społeczne, polityczne, kulturalne, oświatowe etc.).	K_U04, K_U10, K_U13
S_U05	potrafi przygotować projekt publicznych prezentacji, odnosząc się do tradycji literackiej i kulturowej.	K_U08, K_U09, K_U10, K_U13
Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego

S_K02	ma świadomość znaczenia profesjonalizmu i etyki w pracy w zakresie tłumaczeń, kreacji i edycji tekstu, jak też potrzebę budowania społeczeństwa otwartego oraz innowacyjnego.	K_K02, K_K04
S_K04	przyjmuje postawę otwartości na różnorodne zjawiska kulturowe i artystyczne oraz poszukuje możliwości ich twórczej aktualizacji.	K_K03, K_K06
Forma i typy zajęć:		Ćwiczenia (60 godz.)
Wymagania wstępne i dodatkowe:		
Umiejętność posługiwania się jęz. rosyjskim na poziomie B2+ ESOKJ.		
Treści modułu kształcenia:		
Tłumaczenia symultaniczne i konsekwentne konferencji prasowych, wystąpień/prezentacji TED, przemówień publicznych przedstawicieli mediów, biznesu i polityki. Tłumaczenia fragmentów filmów, reportaży oraz audycji radiowych.		
Literatura podstawowa:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Kałuża M., <i>Русский юридический язык. 40 уроков</i>, Warszawa 2011. 2. Wadas-Woźny H., <i>Tłumaczenia z rosyjskiego: ćwiczenia i wybrane zagadnienia teoretyczne</i>, Siedlce 2008. 3. Wadas-Woźny H., <i>Teoria i praktyka przekładu (wybrane zagadnienia)</i>, Siedlce 2004. 		
Literatura dodatkowa:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Kodeks tłumacza przysięgłego z komentarzem</i>, red. D. Kierkowska, Warszawa 2005. 2. Tryruk M., <i>Przekład ustny konferencyjny</i>, Warszawa 2007. 3. Tryruk M., <i>Przekład ustny środowiskowy</i>, Warszawa 2006. 		
Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:		
Praktyczne ćwiczenia na wyuczenie mechanizmów przekładu konsekwentnego i symultanicznego na wybranych przykładach. Samodzielne tłumaczenia konsekwentne i symultaniczne studentów w czasie ćwiczeń. Kolokwium końcowe.		
Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:		
W czasie ćwiczeń studenci wykonują praktyczne ćwiczenia tłumaczeń symultanicznych i konsekwentnych i na tej podstawie otrzymują oceny w czasie trwania zajęć.		
Forma i warunki zaliczenia:		
Zaliczenie na ocenę. Warunkiem zaliczenia jest: sumienne przygotowanie się do zajęć, aktywność, prezentacja własnych tłumaczeń, zaliczenie pisemnego kolokwium końcowego na min. 60%. Przedział punktacji: 0-59 pkt – ndst		

60-69 pkt – dst

70-79 pkt – dst plus

80-89 pkt – db.

90-94 pkt – db plus

95-100 pkt – bdb.

Ocena końcowa – średnia ocen uzyskana z pracy w trakcie zajęć, prezentacji własnych tłumaczeń oraz kolokwium pisemnego.

Bilans punktów ECTS:

Studia stacjonarne

Aktywność

Obciążenie studenta

Udział w ćwiczeniach

60 godz.

Lektura tekstów i opracowań

15 godz.

Samodzielna praca nad własnym tekstem

50 godz.

Samodzielne przygotowanie się do kolokwium

50 godz.

Sumaryczne obciążenie pracą studenta

175 godz.

Punkty ECTS za przedmiot

7 ECTS

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:	Tworzenie stron internetowych i kreacja tekstów w sieci	
Nazwa w języku angielskim:	Creating websites and creating texts on the web	
Język wykładowy:	polski	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:	Filologia polska	
Jednostka realizująca:	Wydział Nauk Humanistycznych	
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):	fakultatywny	
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):	drugiego	
Rok studiów:	II	
Semestr:	4	
Liczba punktów ECTS:	4	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:	dr Marcin Pliszka	
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:	dr Marcin Pliszka, dr Barbara Stelingowska	
Założenia i cele przedmiotu:	Założeniem i celem przedmiotu jest kształtowanie umiejętności samodzielnego projektowania różnego typu publikacji z wykorzystaniem dostępnego oprogramowania.	
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
S_W02	zna potrzeby tekstowe użytkownika sieci, zasady kreacji tekstu oraz edycji.	K_K02, K_K04,
S_W05	ma pogłębioną wiedzę o środkach masowego przekazu i ich roli społeczno-kulturowej zwłaszcza w kontekście literatury i jej odmian.	K_K03, K_K07
S_W07	ma ugruntowaną i pogłębioną wiedzę z zakresu praktycznej stylistyki oraz kompozycji i kreowania tekstów w sieci.	K_W05, K_W06, K_W07
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
S_U06	posiada praktyczne umiejętności działań o charakterze publicystycznym. Potrafi posługiwać się nowoczesnymi mediami komunikacyjnymi w kontekście kreacji różnego typu tekstów (teksty użytkowe, literackie).	K_U03, K_U06, K_U07, K_U08
S_U07	potrafi wyszukiwać, wytwarzać, selekcjonować i weryfikować informacje, świadomie korzystając z dostępnych źródeł, jak też pracować w zespole, wykonując określone zadania.	K_U01, K_U03, K_U04

S_U04	potrafi twórczo korzystać z tradycji literackiej w kontekście tworzenia strategii komunikacyjnych na potrzeby różnych podmiotów/organizacji/institucji (biznes, organizacje społeczne, polityczne, kulturalne, oświatowe etc.).	K_U04, K_U10, K_U13
Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego
S_K01	ma pogłębioną świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego rozwoju osobistego i zawodowego, jak też potrzebę wymiany poglądów i myśli w skali lokalnej, ogólnopolskiej i międzynarodowej.	K_K02, K_K04, K_K06
S_K03	propaguje świadomość kultury literackiej i językowej.	K_K01, K_K02, K_K05
S_K05	jest krytycznym obserwatorem procesów globalizacyjnych w kulturze współczesnej w kontekście zjawisk tekstowych (literatura piękna, teksty użytkowe i publicystyczne).	K_K03, K_K07
Forma i typy zajęć:	laboratorium (30 godzin)	
Wymagania wstępne i dodatkowe:		
Podstawowa znajomość obsługi programów z pakietu Microsoft Office (ze szczególnym uwzględnieniem programu Word)		
Treści modułu kształcenia:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Zajęcia organizacyjne i organizacja pracy. Wprowadzenie do tematu. <ul style="list-style-type: none"> • wstępna praca przy komputerze. 2. Sposoby pozyskiwania informacji. <ul style="list-style-type: none"> • źródła informacji, weryfikacja zebranego materiału • struktura redakcji (reporter, realizator, autor, redaktor itp.) • sposób ujęcia zgromadzonego materiału 3. Przekaz informacyjny jako źródło wiedzy. <ul style="list-style-type: none"> • schemat prezentacji i obróbka informacji. • wiarygodność przekazów informacyjnych. • wpływ przekazu na postawę i opinię publiczną, oddziaływanie mediów na przebieg zdarzeń. • internet jako źródło informacji. 4. Interfejs <ul style="list-style-type: none"> • rzeczywistość wirtualna jako medium komunikacyjne. • pojęcia: interfejs – język interfejsów kulturowych, wirtualność. • komunikacja w rzeczywistości wirtualnej 5. Estetyka cyfrowa 		

- analiza portali informacyjnych
 - układ, typografia, schemat, estetyka
6. Typografia tekstu w publikacji cyfrowej
- typy i rodzaje czcionek oraz możliwości modulowania tekstu.
 - podstawowe czcionki do publikacji elektronicznych
 - praktyczne zestawienia różnych czcionek w tej samej punktacji.
 - wstępne układanie tekstu na stronie www.
 - samodzielne przygotowywanie materiału roboczego
7. Wykorzystanie fotografii.
- zdjęcia cyfrowe
 - przygotowanie i obróbka
 - możliwości pozyskiwania ilustracji (np. skanowanie materiałów).
8. Zasady publikacji tekstów w sieci
- tekst i obraz; wykorzystanie narzędzi pozwalających na łączenie słowa i obrazu
 - kreacja nagłówków
 - ogłoszenia, plakaty informacyjne – estetyka, typografia
 - wymogi czytelności publikacji
9. Zajęcia praktyczne; przygotowywanie tekstów informacyjnych, ogłoszeń, plakatów informacyjnych, notek, wzmianek itp.
10. Tworzenie własnych stron www. (warsztaty) i zamieszczanie tekstów w sieci.

Literatura podstawowa:

1. K. Wolny-Zmorzyński, A. Kaliszewski, W. Furman, K. Pokorna-Ignatowicz, *Źródła informacji dla dziennikarza*, Warszawa 2008.
2. Lakshmi Bhaskaran: *Czym jest projektowanie publikacji?* Tłum. Katarzyna Więcek. Warszawa 2007.
3. Robin Williams: *Mistrzowskie stosowanie czcionek*. Gliwice 2003.
4. Phil Baines, Andrew Haslam: *Pismo i typografia*. Warszawa 2010.

Literatura dodatkowa:

1. Adam Wolański: *Edycja tekstów. Praktyczny poradnik*. Warszawa 2008.
2. Piotr Sitarski, *Rozmowa z cyfrowym cieniem. Model komunikacyjny rzeczywistości wirtualnej*. Kraków 2002.
3. Lev Manovich: *Język nowych mediów*. Tłum. Piotr Cypryański. Warszawa 2006.
4. *Tekst (w) sieci 1. Tekst. Język. Gatunki*. Red. Danuta Ulicka. Warszawa 2009.
5. *Tekst (w) sieci 2. Literatura. Komunikacja. Społeczeństwo*. Red. Anna Gumkowska. Warszawa 2009.

Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:

Prezentacja, elementy wykładu, dyskusja, praca laboratoryjna studenta na oprogramowaniu komputerowym pod opieką wykładowcy

Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:

Wszystkie efekty kształcenia zweryfikowane zostaną podczas sprawdzania końcowej pracy zaliczeniowej, tj. opracowania i udostępnienia własnej strony internetowej (blogowej lub innej) wraz z umieszczeniem na niej różnego typu tekstów i obrazów

Forma i warunki zaliczenia:

Warunek uzyskania zaliczenia przedmiotu:

- przygotowanie do zajęć i aktywność – ocena na bieżąco w trakcie trwania zajęć.
- zaliczenie kolokwium i przygotowanie projektu strony.

Bilans punktów ECTS:

Studia stacjonarne

Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w ćwiczeniach i wykładach	30 godz.
Samodzielne przygotowanie się do ćwiczeń	30 godz.
Udział w konsultacji godz. z przedmiotu	5 godz.
Samodzielne przygotowanie się do zaliczenia	35 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	100 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	4

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:	Praktyka zawodowa (translatoryka i kreacja tekstu)	
Nazwa w języku angielskim:		
Język wykładowy:	polski	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:	Filologia polska	
Jednostka realizująca:	Wydział Nauk Humanistycznych	
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):	fakultatywny	
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):	drugiego stopnia	
Rok studiów:	po 3. sem.	
Semestr:	czwarty	
Liczba punktów ECTS:	5	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:	dr Marcin Pliszka	
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:	dr hab. Roman Bobryk, dr Barbara Stelingowska, dr Marcin Pliszka	
Założenia i cele przedmiotu:	Celem praktyk jest przygotowanie studentów do wykonywania prac związanych z wybranym kierunkiem studiów	
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
S_W01	Ma poszerzoną wiedzę w zakresie przekładu, edycji tekstu i twórczego pisania	K_W02, K_W06, K_W07, K_W08, K_W09
S_W02	Zna potrzeby tekstowe użytkownika sieci, zasady kreacji tekstu i twórczego pisania.	K_W06, K_W07, K_W09
S_W03	Ma poszerzoną, szczegółową wiedzę o istocie i przebiegu procesów wydawniczych i poligraficznych, jak też sprawności twórczego korzystania z tradycji literackiej i kulturowej.	K_W01, K_W02, K_W07
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
S_U01	Potrafi wiedzę teoretyczną z zakresu literatury i twórczego pisania stosować w działaniach praktycznych, zwłaszcza o charakterze translatorskim.	K_U01, K_U03, KU04, K_U08, K_U09

S_U04	Potrafi twórczo korzystać z tradycji literackiej w kontekście tworzenia strategii komunikacyjnych na potrzeby różnych podmiotów, organizacji, instytucji	K_U04, K_U10, K_U13
S_U06	Potrafi posługiwać się nowoczesnymi mediami komunikacyjnymi w kontekście kreacji różnego typu tekstów.	K_U3, KU_06, K_U07, K_U08
Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego
S_K01	potrafi współdziałać w grupie, potrafi nawiązywać kontakty, dysponuje umiejętnościami komunikacyjnymi (opartymi na zasadach empatii i tolerancji)	K_K02, K_K04, K_K06
S_K02	ma świadomość znaczenia profesjonalizmu i etyki w pracy z zakresie tłumaczeń oraz konieczność praktyk innowacyjnych	K_K02, K_K04
Forma i typy zajęć:	praktyki	
Wymagania wstępne i dodatkowe:		
Wiedza literaturoznawcze i lingwistyczna oraz sprawności komunikacyjne w sferze nowych mediów.		
Treści modułu kształcenia:		
<p>Praktyka odbywa się w wybranej przez studenta placówce. Wskazanymi podmiotami są: firmy tłumaczeniowe, sektor prywatny i publiczny, przedsiębiorstwa wielobranżowe, wydawnictwa, firmy poligraficzne, drukarnie, agencje reklamowe, a także media elektroniczne.</p> <p>Treści i cele:</p> <ol style="list-style-type: none"> pogłębione profilowanie wiedzy specjalistycznej, zdobywanie doświadczenia wraz poszerzaniem kwalifikacji zawodowych, weryfikacja zdobytej wiedzy teoretycznej oraz jej uzupełnianie. w stopniu pogłębionym rozwijanie samodzielności w wykonywaniu różnorodnych zadań na stanowisku pracy; doskonalenie umiejętności współpracy w zespole; sprawdzenie własnych umiejętności na współczesnym rynku pracy; nawiązanie szerokich kontaktów zawodowych, umożliwiających wykorzystanie ich w momencie poszukiwania pracy, jak też na potrzeby zakładania własnej firmy. 		
Literatura podstawowa:		
--		
Literatura dodatkowa:		
--		
Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:		
--		

Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:

Efekty będą sprawdzane poprzez ocenę postawy studenta podczas praktyk (zaangażowana/ niezaangażowana) oraz ocenę wykonywanych przez studenta zadań (ocena 2-5), której dokonuje opiekun praktyk z ramienia placówki, w której odbywają się praktyki. Podstawą sprawdzenia realizacji efektów kształcenia jest ocena dziennika praktyk prowadzonego przez studenta i ocenionego przez uczelnianego opiekuna praktyk (ocena 2-5).

Forma i warunki zaliczenia:

Podstawą zaliczenia praktyki jest jej odbycie w pełnym wymiarze czasu, a ponadto:

- a. prawidłowe udokumentowanie przebiegu praktyki w pisemnym sprawozdaniu potwierdzonym przez Zakład Pracy;
- b. uzyskanie pozytywnej opinii Opiekuna praktyki z ramienia Zakładu Pracy uwzględniającej stopień przygotowania merytorycznego studenta i jego stosunek do obowiązków, zakończonej wystawieniem oceny końcowej;
- c. dostarczenie Opiekunowi praktyk jednego egzemplarza sprawozdania oraz opinii o przebiegu praktyki.

Praktykę zalicza Opiekun praktyk dokonując odpowiedniego wpisu w indeksie iw karcie ocen studenta. Zaliczenie praktyk następuje w semestrze 4.

Bilans punktów ECTS:

Studia stacjonarne

Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w zajęciach praktycznych	150 godz.
Przygotowanie dziennika praktyk	10 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	160 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	5 ECTS

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:		Teoria i praktyka reportażu
Nazwa w języku angielskim:		Theory and practice of reportage
Język wykładowy:	polski	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:		Filologia polska
Jednostka realizująca:		Wydział Nauk Humanistycznych
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):		Fakultatywny
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):		II stopnia
Rok studiów:	2	
Semestr:	4	
Liczba punktów ECTS:	9	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:		dr hab. Andrzej Borkowski
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:		dr hab. Roman Bobryk, dr hab. Andrzej Borkowski, dr Marcin Pliszka, dr Barbara Stelingowska
Założenia i cele przedmiotu:		Przedmiot ma na celu zapoznanie studentów z przemianami i typologią reportażu w Polsce oraz wyposażenie ich w konkretne sprawności warsztatowe z zakresu kreacji reportażu.
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
S_W04	ma wiedzę na temat analizy i interpretacji tekstów, rozumie podstawowe metody analizy krytycznej tekstu	K_W08, K_W12
S_W06	ma pogłębioną wiedzę o wybranych zagadnieniach historii, kultury i literatury w języku polskim	K_W03, K_W08
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
S_U05	posiada umiejętność samodzielnego tworzenia tekstów użytkowych i artystycznych oraz wypowiedzi pisemnych w zakresie dyscyplin filologicznych z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych	K_U12, K_U13
S_U07	posiada praktyczne umiejętności działań o charakterze pisarskim, jak też potrafi posługiwać się nowoczesnymi mediami do kreacji różnego typu tekstów (teksty użytkowe, literackie, reklamowe).	K_U03, K_U06, K_U07, K_U08
S_U08	ma rozwiniętą umiejętność merytorycznej argumentacji i formułowania wniosków i samodzielnych sądów w języku polskim	KU_07, K_U11

Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego
S_K04	posiada szerokie kompetencje społeczne i osobowe takie jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określania własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia, rozwiązywania problemów.	K_K02, K_K04, K_K05, K_K08
Forma i typy zajęć:		Wykład (15); ćwiczenia (45 godzin)
Wymagania wstępne i dodatkowe:		
Wiedza zakresu literatury faktu.		
Treści modułu kształcenia:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Reportaż w polu genologicznym. 2. Reportaż w perspektywie historycznej. 3. Reportaż w Polsce w wieku XX (autorzy, tematy, teksty). 4. Reportaż w Polsce w wieku XXI (autorzy, tematy, teksty). 5. Reportaż na współczesnym rynku książki. 6. Reportaże Melchiora Wańkowicza (wybór). 7. Reportaże Arkadego Fiedlera (wybór). 8. Reportaże Ryszarda Kapuścińskiego (wybór). 9. Reportaże Hanny Krall (wybór). 10. Reportaże Mariusza Szczygła (wybór). 11. Reportaże Wojciecha Cejrowskiego (wybór). 12. Warsztat reportażysty. 13. Temat, kompozycja i styl. 14. Bohater reportażu. 15. Narracja reportażysty. 		
Literatura podstawowa:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Autoportret reportera</i> / Ryszard Kapuściński ; wybór i wstęp Krystyna Strączek, Kraków 2003. 2. <i>Reportaż - jak go napisać?: poradnik dla słuchaczy studiów dziennikarskich</i> / Kazimierz Wolny, Rzeszów 1995. 3. <i>Gatunki dziennikarskie: teoria, praktyka, język</i> / Kazimierz Wolny-Zmorzyński, Andrzej Kaliszewski, Wojciech Furman, Warszawa 2006. 		
Literatura dodatkowa:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Gatunki dziennikarskie w erze cyfryzacji : teoria, etyka, prawo, praktyka</i> / redakcja naukowa Kazimierz Wolny-Zmorzyński, Toruń 2021. 2. <i>Gatunki dziennikarskie w Europie: wstęp do genologii porównawczej / pod redakcją naukową Kazimierza Wolnego-Zmorzyńskiego, Jędrzeja Morawieckiego, Pawła Urbaniaka</i>, Wrocław 2017. 3. <i>Warmia i Mazury w reportażu polskim 1945-1980: o tożsamości bohaterów, miejsc i zdarzeń</i> / Joanna Szydłowska, Olsztyn 2001. 4. <i>Reportaż w dwudziestoleciu międzywojennym</i> / pod red. Krzysztofa Stępnika, Magdaleny Piechoty, Lublin 2004. 		
Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:		
Pogadanka heurystyczna, dyskusja, prezentacja, analiza tekstów, warsztaty pisarskie.		

Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:

Efekty kształcenia będą sprawdzane na bieżąco w trakcie zajęć oraz na podstawie przygotowanych przez studenta na zajęcia prezentacji i prac pisemnych.

Forma i warunki zaliczenia:

Przedmiot kończy się zaliczeniem na ocenę. Warunkiem uzyskania zaliczenia jest aktywny udział w zajęciach, test pisemny oraz przygotowanie autorskiego reportażu.

Bilans punktów ECTS:

Studia stacjonarne

Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w ćwiczeniach	45 godzin
Udział w wykładach	15 godzin
Przygotowanie do ćwiczeń	45 godzin
Przygotowanie do testu pisemnego	24 godziny
Przygotowanie pracy (reportażu)	90 godziny
Konsultacje	6 godzin
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	225 godzin
Punkty ECTS za przedmiot	9

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:		Typografia tekstu w mediach
Nazwa w języku angielskim:		Typography of the text in the media
Język wykładowy:	polski	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:		filologia polska
Jednostka realizująca:		Wydział Nauk Humanistycznych
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):		fakultatywny
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):		drugiego stopnia
Rok studiów:	II	
Semestr:	4	
Liczba punktów ECTS:	7	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:		dr Marcin Pliszka
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:		dr hab. Roman Bobryk, prof. UPH, dr Marcin Pliszka, dr Barbara Stelingowska,
Założenia i cele przedmiotu:		Celem przedmiotu jest zaznajomienie studentów z podstawowymi elementami typografii tekstów w mediach (nagłówki, banery, reklamy) oraz praktyką ich tworzenia
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
S_W03	ma pogłębioną wiedzę teoretyczną i praktyczną na temat zróżnicowania stylistycznego i funkcjonalnego tekstów reklamowych i użytkowych	K_W08
S_W04	ma wiedzę na temat analizy i interpretacji tekstów, rozumie podstawowe metody analizy krytycznej tekstu	K_W08, K_W12
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
S_U06	potrafi wiedzę teoretyczną z zakresu nauki o mediach w kontekście literatury łączyć ze sprawnościami laboratoryjnymi - posiada szczegółowe sprawności warsztatowe (kreowanie tekstów reklamowych, tekstów użytkowych na potrzeby mediów).	K_U08, K_U13
S_U07	posiada praktyczne umiejętności działań o charakterze pisarskim, jak też potrafi posługiwać się nowoczesnymi mediami do kreacji różnego typu tekstów (teksty użytkowe, literackie, reklamowe).	K_U03, K_U06, K_U07, K_U08

S_U05	posiada umiejętność samodzielnego tworzenia tekstów użytkowych i artystycznych oraz wypowiedzi pisemnych w zakresie dyscyplin filologicznych z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych	K_U12, K_U13
Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego
S_K01	ma pełną świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia zawodowego i edukacji kulturalnej, samodzielnie wyznaczając kierunki własnego rozwoju i kształcenia	K_K05, K_K06, K_K08
S_K03	potrafi prawidłowo określić priorytety służące realizacji określonych zadań	K_K01, K_K06, K_K07
Forma i typy zajęć:	praca z komputerem, prezentacja	
Wymagania wstępne i dodatkowe:		
Znajomość pakietu Microsoft Office		
Treści modułu kształcenia:		
<p>Zajęcia organizacyjne i organizacja pracy. Wprowadzenie do tematu.</p> <ul style="list-style-type: none"> wstępna praca przy komputerze. <p>Estetyka cyfrowa</p> <ul style="list-style-type: none"> analiza estetyki stron www i tekstów reklamowych układ, typografia, schemat, format, liternictwo <p>Typografia tekstu w publikacji cyfrowej</p> <ul style="list-style-type: none"> typy i rodzaje czcionek oraz możliwości modulowania tekstu. podstawowe czcionki typografia tekstu na stronie www. samodzielne przygotowywanie materiału roboczego <p>Wykorzystanie fotografii.</p> <ul style="list-style-type: none"> zdjęcia cyfrowe przygotowanie i obróbka możliwości pozyskiwania ilustracji (np. skanowanie materiałów). <p>Tekst i obraz; wykorzystanie narzędzi pozwalających na łączenie słowa i obrazu</p> <ul style="list-style-type: none"> kreacja nagłówków ogłoszenia, plakaty informacyjne – estetyka, typografia wymogi czytelności publikacji <p>Zajęcia praktyczne; przygotowywanie typograficzne tekstów informacyjnych. Projektowanie ogłoszeń, plakatów informacyjnych, notek, wzmianek, banerów reklamowych, nagłówków itp.</p>		
Literatura podstawowa:		
<ol style="list-style-type: none"> Lakshmi Bhaskaran, <i>Czym jest projektowanie publikacji?</i>, tłum. Katarzyna Więcek, Warszawa 2007. Robin Williams, <i>Mistrzowskie stosowanie czcionek</i>, tłum. Anna Witerkowska, Gliwice 2003. Adam Wolański, <i>Edycja tekstów. Praktyczny poradnik</i>, Warszawa 2008. 		

4. strony www

Literatura dodatkowa:

1. Phil Baines, Andrew Haslam, *Pismo i typografia*, tłum. Dorota Dziewońska, Warszawa 2010.
2. Roland Barthes, *Światło obrazu. Uwagi o fotografii*, tłum. Jacek Trznadel, Warszawa 1996 (i wyd. następne)

Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:

prezentacja; praca przy komputerze

Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:

Wszystkie efekty kształcenia zweryfikowane zostaną podczas sprawdzania końcowej pracy zaliczeniowej, tj. własnych projektów

Forma i warunki zaliczenia:

Warunek uzyskania zaliczenia przedmiotu, zaliczenie na ocenę:

- przygotowanie do zajęć i aktywność – ocena na bieżąco w trakcie trwania zajęć.
- przygotowanie własnych projektów (stworzenie portfolio z pracami)

Bilans punktów ECTS:

Studia stacjonarne

Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w ćwiczeniach	30 godz.
Samodzielne przygotowanie się do ćwiczeń	70 godz.
Samodzielne przygotowanie się do zaliczenia	70 godz.
Udział w konsultacjach	5 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	175 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	7